



Secretaría de Posgrado

Bv. Enrique Barros s/n - Ciudad Universitaria

Teléfono: (0351) 5353690 y 4473690. Int. 23158

E-mail: despacho.posgrado@lenguas.unc.edu.ar

<https://www.lenguas.unc.edu.ar/secretaria-de-posgrado>

Curso I La traducción como mediación cultural: una perspectiva comparatista

La literatura comparada, en su estudio de las interacciones de los sistemas literarios, tiene una relación estrecha con la traducción. Este seminario presentará un panorama evolutivo de las teorizaciones en el campo de los estudios de la traducción con el fin de introducir la disciplina de la Traductología o los Estudios de Traducción y estudiar su interacción con la literatura comparada. Nos enfocaremos en el impacto de la traducción como elemento central en los procesos culturales, con implicaturas pragmáticas, artísticas y políticas. Se abordarán problemáticas de la traducción y una selección de escuelas y modelos traductológicos. Se discutirán textos teóricos y se explorarán las nociones de “domesticación” y “extranjerización” (Schleirmacher), “metapoema” (Holmes), “reescritura” (Lefevere), “invisibilidad” (Venuti), la traducción como “resistencia” y “activismo” (Tymoczko), “traducción generativa” (Bradford) y “traducción prismática” (Reynolds), entre otras.

Disertantes: Dra. Cresci, Karen Lorraine

Fechas de desarrollo: del 19 de octubre al 13 de noviembre de 2026

Modalidad: virtual-asincrónico

Arancel:

- Estudiantes nacionales: ARS 164.000
- Estudiantes extranjeros: ARS 820.000



Secretaría de Posgrado

Bv. Enrique Barros s/n - Ciudad Universitaria

Teléfono: (0351) 5353690 y 4473690. Int. 23158

E-mail: despacho.posgrado@lenguas.unc.edu.ar

<https://www.lenguas.unc.edu.ar/secretaria-de-posgrado>

Medios de pago: Tarjeta de débito o crédito - Rapipago - Pago Fácil - Homebanking - Cajero automático - Pago mis cuentas o link pagos - Billeteras virtuales (Mercado Pago, Naranja X, etc)

